# DZIENNIK URZĘDOWY
## WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

**Kraków, dnia 28 listopada 1970 r.** **Nr 10**

TREŚĆ

**Poz.:**

## 100

### UCHWAŁA NR 37/442/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 6 października 1970 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego zespołu jednostek osadniczych w granicach powiatu krakowskiego w strefie podmiejskiej miasta Krakowa.**

Na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego zespołu jednostek osadniczych w granicach powiatu krakowskiego w strefie podmiejskiej miasta Krakowa wpisany do Składnicy Map i Planów Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury w Krakowie pod nr Pu-116/69 w zakresie:

1) podziału obszaru na jednostki strukturalne układu osadniczego oraz rozmieszczenia, hierarchii i funkcji jednostek osadniczych,
2) hierarchii i rozmieszczenia ośrodków usługowych,
3) zasad powiązań komunikacyjnych,
4) obszarów podlegających ograniczeniom specjalnym.

§ 2. 1. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury oraz Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Krakowie,

2. Zobowiązuje się Kierownika Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury do ścisłego współdziałania w czasie realizacji planu z Kierownikiem Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium Rady Narodowej miasta Krakowa.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Prezydium: wz. *J. Sokołowski*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

## 101

### UCHWAŁA NR 37/443/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 6 października 1970 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego zespołu jednostek osadniczych Brzeszcze i Jawiszowice.**

Na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy plan ogólny perspektywiczny zagospodarowania przestrzennego zespołu jednostek Brzeszcze i Jawiszowice wpisany do Składnicy Map i Planów Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie pod nr Pu-62/70.

§ 2. Tracą moc uchwały Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 8 lutego 1960 r. Nr 29/III/60 oraz Nr 30/III/60 zatwierdzające plan ogólny perspektywiczny i etapowy osiedla Brzeszcze oraz plan ogólny perspektywiczny i etapowy gromady Jawiszowice.

§ 3. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury oraz Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Oświęcimiu.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Prezydium: wz. *J. Sokołowski*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

## 102

### UCHWAŁA NR 37/453/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 6 października 1970 r.

**w sprawie zmian miejscowych planów ogólnych miast Oświęcimia i Tarnowa.**

Na podstawie art. 23 ust. 1 w związku z art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) przy częściowym uwzględnieniu wniosków wysuniętych przez Prezydia Miejskich Rad Narodowych w Oświęcimiu i Tarnowie w sprawie odstępstw od zatwierdzonych planów ogólnych, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia co następuje:

§ 1. Zmienia się miejscowy plan ogólny m. Oświęcimia zatwierdzony uchwałą Nr 149/XIV/64 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 1 czerwca 1964 r. w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Oświęcimia (Dz. Urz. WRN Nr 8, poz. 50) w ten sposób, że:

— część terenów zieleni wysokiej, w połowie urządzonej o charakterze zieleni izolacyjnej oznaczonej symbolem A 10 ZL, przeznacza się pod budowę internatu dla zawodników jako obiekt towarzyszący istniejącej pływalni.

§ 2. Zmienia się miejscowy plan ogólny m. Tarnowa zatwierdzony uchwałą Nr 58/637/66 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 23 września 1966 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Tarnowa (Dz. Urz. WRN Nr 10, poz. 92) w ten sposób, że:

— część terenów zieleni parkowej (E 183 ZP) położoną w rejonie ulic Lipowej i Chemicznej w strefie sanitarnej Zakładów Azotowych przeznacza się pod rozbudowę Zakładu Szkolenia Zawodowego dla Zakładów Azotowych.

§ 3. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury, Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Oświęcimiu oraz Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Tarnowie.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Prezydium: wz. *J. Sokołowski*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

## 103

### UCHWAŁA NR 37/458/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 6 października 1970 r.

**w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Państwowy Ośrodek Maszynowy w Nowym Targu".**

Na podstawie art. 4 ust. 2, art. 6 i 8 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111), § 4 uchwały Nr 27 Rady Ministrów z dnia 5 stycznia 1959 r. w sprawie zadań powiatowych rad narodowych w zakresie przedsiębiorstw mechanizacji rolnictwa i robót melioracyjnych oraz w sprawie wojewódzkich zjednoczeń przedsiębiorstw mechanizacji rolnictwa (M.P. Nr 14, poz. 50), oraz w związku z zarządzeniem Nr 30 Ministra Rolnictwa z dnia 22 kwietnia 1963 r. w sprawie powołania komisji lokalizacji uspołecznionej sieci zaplecza technicznego rolnictwa oraz wojewódzkich i powiatowych koordynatorów działalności remontowej (Dz. Urz. Min. Rol. Nr 6, poz. 25) i zarządzeniem Nr 47 Prezesa Rady Ministrów z dnia 28 maja 1969 r. w sprawie zasad organizacji i funkcjonowania wojewódzkich zjednoczeń państwowych gospodarstw rolnych, oraz wojewódzkich zjednoczeń przedsiębiorstw mechanizacji rolnictwa, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. 1. Tworzy się przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą „Państwowy Ośrodek Maszynowy w Nowy Targu".

2. Przedsiębiorstwo ma siedzibę w Nowym Targu.

§ 2. Przedmiot działania przedsiębiorstwa i jego organizacje określa statut stanowiący załącznik do uchwały.

§ 3. 1. Ustala się fundusz statutowy przedsiębiorstwa w wysokości 17.783 zł.

2. W ramach powyższego funduszu statutowego przydziela się przedsiębiorstwu środki trwałe a to obiekt przeznaczony dla celów POM zrealizowany z nakładów inwestycyjnych przyznanych przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na wartość 13.810 tyś. zł tudzież inne środki trwałe o wartości 3.073 tyś. zł jak również fundusz na pokrycie środków obrotowych w wysokości 900 tyś. zł.

§ 4. Przedsiębiorstwo rozlicza się z jednostkowym budżetem wojewódzkim poprzez Wojewódzkie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Mechanizacji Rolnictwa w Krakowie.

§ 5. System finansowy przedsiębiorstwa określają odrębne przepisy.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem 6 października 1970 r.

§ 7. Wykonanie uchwały zleca się Naczelnemu Dyrektorowi Wojewódzkiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Mechanizacji Rolnictwa w Krakowie.

Przewodniczący Prezydium: wz. *J. Sokołowski*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

Załącznik do uchwały Nr 37/458/70
Prezydium WRN z dnia 6. X. 1970 r.

## STATUT

### Państwowego Ośrodka Maszynowego w Nowym Targu

#### I. Postanowienia ogólne

§ 1. Państwowy Ośrodek Maszynowy w Nowym Targu zwany dalej w skrócie „POM", działa na podstawie:
— dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111),
— uchwały Nr 37/458/70 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 6 października 1970 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa pod nazwą „Państwowy Ośrodek Maszynowy w Nowym Targu",
— niniejszego statutu.

§ 2. POM podlega wpisowi do rejestru przedsiębiorstw państwowych i nabywa osobowość prawną z dniem wpisu do rejestru.

§ 3. POM może tworzyć filie poza swoją siedzibą na podstawie decyzji Naczelnego Dyrektora Wojewódzkiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Mechanizacji Rolnictwa w Krakowie, podjętej na wniosek Dyrektora POM.

§ 4. POM prowadzony jest w ramach narodowych planów gospodarczych w/g zasad rozrachunku gospodarczego i rozlicza się z budżetem Państwa poprzez terenowy budżet Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

#### II. Organizacja Przedsiębiorstwa

§ 5. Strukturę organizacyjną POM określa schemat organizacyjny stanowiący załącznik do niniejszego statutu.

§ 6. 1. POM jest zgrupowany w Wojewódzkim Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Mechanizacji Rolnictwa w Krakowie.

2. Nadzór zwierzchni nad POM sprawuje Minister Rolnictwa.

#### III. Cel i zadanie Przedsiębiorstwa

§ 7. Celem działania POM jest zaspakajanie zgodnie z Narodowym Planem Gospodarczym na terenie powiatu nowotarskiego potrzeb w zakresie mechanizacji rolnictwa na zasadach ustalonych przez Ministra Rolnictwa i Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

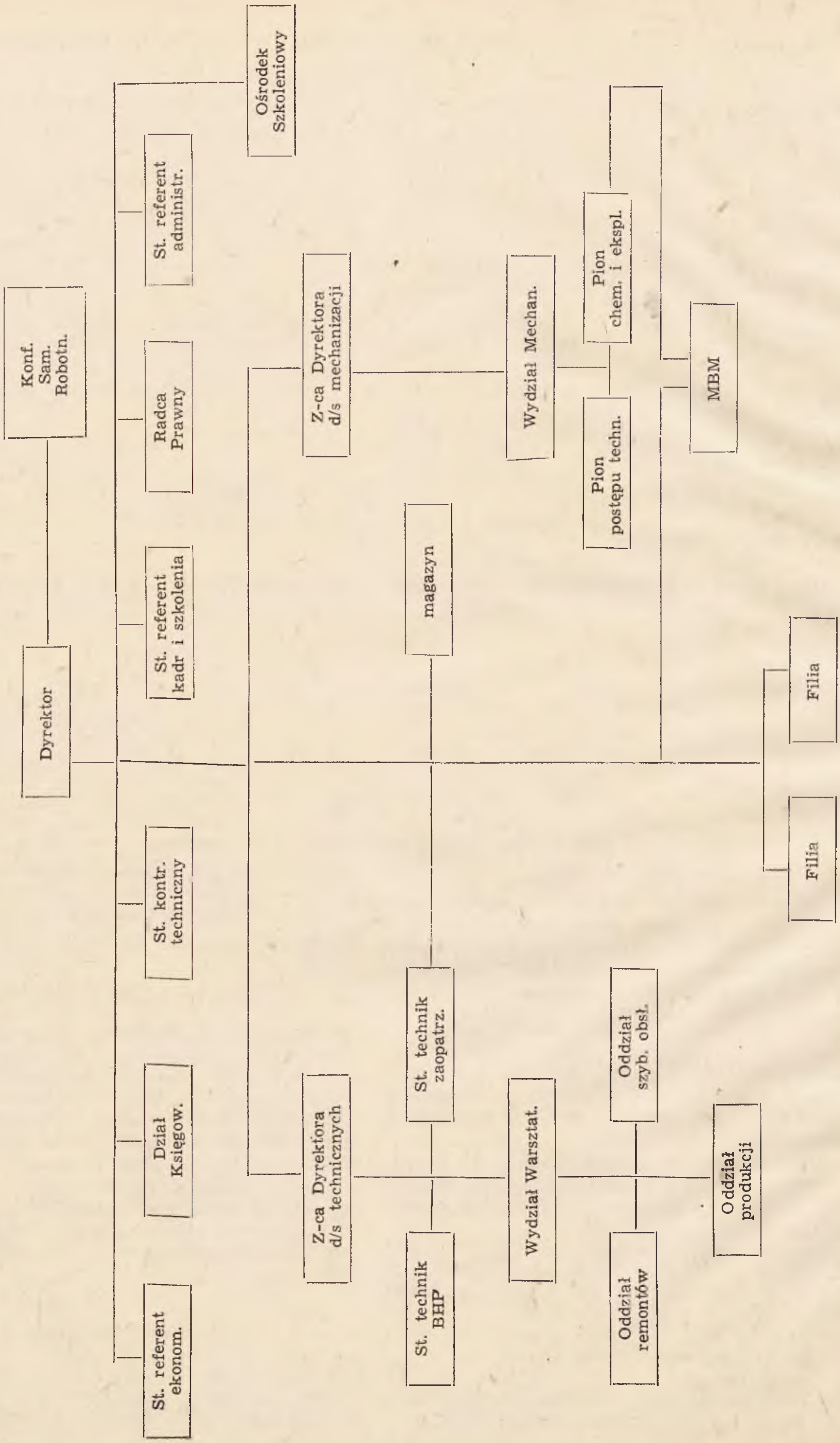
§ 8. Określone w § 7 zadania POM realizuje drogą świadczenia usług na rzecz ogólnego rozwoju mechanizacji rolnictwa przy równoczesnym wprowadzeniu postępu technicznego jak też koordynowania działalności jednostek usługowych objętych porozumieniami terenowo-branżowymi i współdziałania z innymi jednostkami działającymi na rzecz rolnictwa.

#### IV. Organy Przedsiębiorstwa

§ 9. 1. Na czele POM stoi Dyrektor, który kieruje samodzielnie działalnością Przedsiębiorstwa i jest za nie odpowiedzialny. W szczególności ponosi odpowiedzialność za całą

Załącznik do Statutu

## SCHEMAT ORGANIZACYJNY POM W NOWYM TARGU



działalność POM zwłaszcza za sporządzanie i wykonywanie wszelkich planów POM za oszczędną i racjonalną gospodarkę, za dobór i szkolenie kadr oraz za realizację wytycznych, poleceń służbowych i zarządzeń zarówno wydanych przez niego jak i jednostki nadrzędne.

2. Dyrektor kieruje POM na zasadzie jednoosobowego kierownictwa.

§ 10. 1. Dyrektor wykonuje swoje funkcje przy pomocy zastępcy (ców).

2. Zastępca (cy) Dyrektora POM działa w ramach udzielonych przez Dyrektora upoważnień.

§ 11. 1. Dyrektora POM powołuje, awansuje i odwołuje na wniosek Naczelnego Dyrektora Wojewódzkiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Mechanizacji Rolnictwa w Krakowie, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej.

2. Zastępców Dyrektora i Głównego Księgowego POM powołuje, awansuje oraz odwołuje na wniosek Naczelnego Dyrektora Wojewódzkiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Mechanizacji Rolnictwa w Krakowie, Przewodniczący Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej.

§ 12. 1. Do zakresu działania Dyrektora POM należy w szczególności:
1) zapewnienie prawidłowej działalności POM,
2) reprezentowanie POM na zewnątrz,
3) nadzór nad wszystkimi komórkami organizacyjnymi POM i podległymi jednostkami, oraz nadawanie ogólnego kierunku ich działalności,
4) ustalenie szczegółowej struktury organizacyjnej i regulaminu POM w oparciu o schemat organizacyjny stanowiący załącznik do niniejszego statutu, jak również zakresu obowiązków, uprawnień i odpowiedzialności poszczególnych komórek organizacyjnych i podległych jednostek terenowych,
5) wnioskowanie w sprawach powołania, awansowania, nagradzania i odwoływania z-cy dyrektora i głównego księgowego,
6) zawieranie i rozwiązywanie umów o pracę, oraz awansowanie podległych mu pracowników, jak również przyznawanie im premii w ramach przyznanego funduszu premiowego i nagród (z wyjątkiem pracowników określonych w pkt. 5).

2. W razie równoczesnej nieobecności Dyrektora i jego zastępców, Dyrektora POM zastępuje pracownik przez niego wyznaczony.

### V. Zakres działania Przedsiębiorstwa

§ 13. Do zakresu działania POM należy:
1) obsługa techniczna ciągników, środków transportowych, maszyn i urządzeń służących na rzecz rolnictwa,
2) wykonywanie usług instalacyjno-montażowych i produkcji wyrobów na rzecz rolnictwa,
3) wykonywanie usług traktorowo-maszynowych ze szczególnym uwzględnieniem usług z zakresu chemizacji rolnictwa,
4) sprawowanie nadzoru technicznego i prowadzenie instruktażu w zakresie eksploatacji sprzętu rolniczego dla wszystkich użytkowników sprzętu rolniczego,
5) koordynowanie działalności w zakresie:
   a) rozwoju sieci zaplecza technicznego,
   b) usług remontowych
   c) chemizacji rolnictwa,
   d) mechanizacji procesów produkcyjnych w rolnictwie,
6) doskonalenie i dokształcanie kadr mechanizatorów rolnictwa,
7) prowadzenie innej działalności usługowej i pomocniczej dla potrzeb własnych — bądź też dla innych jednostek w ramach rezerw mocy produkcyjnej w uzgodnieniu z jednostkami nadrzędnymi.

### VI. Postanowienia końcowe

§ 14. Zasady systemu finansowego i gospodarki finansowej POM określają odrębne przepisy.

§ 15. 1. Zasady wynagradzania i premiowania pracowników POM ustalają odrębne przepisy.

2. Premie dla Dyrektora POM, oraz na jego wniosek dla z-ców i głównego księgowego ustala Naczelny Dyrektor Wojewódzkiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Mechanizacji Rolnictwa w Krakowie.

## 104

### UCHWAŁA NR 38/462/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 19 października 1970 r.

**w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej Wojewódzkiego Zarządu Kin w Krakowie.**

Na podstawie art. 6 w związku z art. 4 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Ustala się zakres działania i organizację wewnętrzną Wojewódzkiego Zarządu Kin w Krakowie, jak w statucie stanowiącym załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Tracą moc: uchwała Nr 205/XVI/62 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 9 lipca 1962 r. w sprawie ustalenia zakresu działania i organizacji wewnętrznej WPK (Dz. Urz. WRN Nr 9, poz. 124), uchwała Nr 283/XXII/63 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 14 października 1963 r. zmieniająca uchwałę Nr 205/XVI/62 Prezydium WRN w sprawie ustalenia zakresu działania i organizacji wewnętrznej WPK w Krakowie (Dz. Urz. WRN Nr 12, poz. 154), uchwała Nr 75/VII/65 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 15 marca 1965 r. w sprawie częściowej zmiany statutu WPK w Krakowie (Dz. Urz. WRN Nr 7, poz. 66), uchwała Nr 35/383/66 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 3 stycznia 1966 r. w sprawie zmiany nazwy i organizacji wewnętrznej WPK w Krakowie (Dz. Urz. WRN Nr 2, poz. 13) i uchwała Nr 26/297/70 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 27 kwietnia 1970 r. w sprawie częściowej zmiany statutu WPK w Krakowie.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

§ 4. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Kultury i Dyrektorowi Wojewódzkiego Zarządu Kin w Krakowie.

Przewodniczący Prezydium: wz. *J. Sokołowski*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

Załącznik do uchwały Nr 38/462/70 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 19 października 1970 r.

## STATUT

### Wojewódzkiego Zarządu Kin w Krakowie

#### I. Postanowienia ogólne

§ 1. 1. Wojewódzki Zarząd Kin zwany dalej przedsiębiorstwem jest przedsiębiorstwem państwowym.

2. Wojewódzki Zarząd Kin posiada osobowość prawną i działa według rozrachunku gospodarczego.

3. Siedzibą Przedsiębiorstwa jest miasto Kraków.

4. Przedsiębiorstwo obejmuje zasięgiem swej działalności obszar województwa krakowskiego i miasta Krakowa.

§ 2. 1. Bezpośredni nadzór nad Przedsiębiorstwem sprawuje Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej poprzez Wydział Kultury.

2. Zwierzchni nadzór nad Przedsiębiorstwem sprawuje Minister Kultury i Sztuki.

§ 3. 1. Do składania w imieniu Przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie praw i obowiązków majątkowych wymagane jest współdziałanie dwóch upoważnionych osób.

2. Osobami upoważnionymi są Dyrektor Przedsiębiorstwa, jego Zastępca i pełnomocnicy spośród pracowników Przedsiębiorstwa w granicach udzielonych im pełnomocnictw.

3. Tryb udzielania pełnomocnictw regulują odrębne przepisy.

#### II. Zakres działania.

§ 4. Do zakresu działania Wojewódzkiego Zarządu Kin należy:

— realizowanie zadań Narodowego Planu Gospodarczego w zakresie publicznego wyświetlania filmów,
— nadzór nad kinami sieci pozapaństwowej.

§ 5. Przedsiębiorstwo samodzielnie organizuje i prowadzi swą działalność w celu wykonania zadań wynikających z obowiązujących je wskaźników planowych ustalonych przez Wydział Kultury Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

§ 6. Przedsiębiorstwo rozlicza się bezpośrednio z budżetem jednostkowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

#### III. Organizacja wewnętrzna.

§ 7. 1. Na czele Wojewódzkiego Zarządu Kin stoi dyrektor, który zarządza przedsiębiorstwem, reprezentuje je na zewnątrz i ponosi odpowiedzialność za majątek i działalność Przedsiębiorstwa.

2. Dyrektor zarządza Przedsiębiorstwem przy pomocy Zastępcy Dyrektora.

3. Dyrektor jest uprawniony do przekazywania swoich uprawnień w zakresie spraw organizacyjnych, osobowych i finansowo-gospodarczych kierownikom kin.

4. Dyrektora powołuje, awansuje i odwołuje Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

5. Zastępcę Dyrektora oraz Głównego Księgowego powołuje, awansuje i odwołuje Przewodniczący Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

§ 8. 1. Wojewódzki Zarząd Kin dzieli się na następujące komórki organizacyjne:

1) Dział Rozpowszechniania i Eksploatacji,
2) Dział Ekonomiczny,
3) Dział Kontroli i Organizacji,
4) Dział Techniczny,
5) Dział Inwestycji i Remontów,
6) Dział Zaopatrzenia i Transportu,
7) Dział Księgowości,
8) Dział Finansowy,
9) Radcą Prawny,
10) Samodzielne Stanowisko Pracy d/s Bezpieczeństwa i Higieny Pracy.

2. W ramach Zarządu działają ponadto następujące jednostki usługowe:

a) Baza Materiałowa — magazyny,
b) Wojewódzkie Warsztaty Naprawcze,
c) Pracownia Plastyczna.

3. Zarządowi podlegają kina, jako zakłady usługowe publicznego rozpowszechniania filmów.

#### IV. Postanowienia końcowe.

§ 9. Szczegółową organizację Przedsiębiorstwa i imienny podział czynności dla poszczególnych pracowników ustala Dyrektor Przedsiębiorstwa.

## 105

### UCHWAŁA NR 40/494/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 23 listopada 1970 r.

**w sprawie wprowadzenia trybu przyspieszonego w postępowaniu karno-administracyjnym.**

Na podstawie art. 48 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 1951 r. o orzecznictwie karno-administracyjnym (Dz. Urz. z 1966 r. Nr 39, poz. 233), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Wprowadza się na okres 3-ch miesięcy od dnia 1 grudnia 1970 r. na terenie powiatów krakowskiego, i wadowickiego, postępowanie przyspieszone w sprawach karno-administracyjnych o wykroczenia polegające na zakłóceniu w stanie nietrzeźwym porządku publicznego lub wywołaniu zgorszenia w miejscu publicznym lub zakładzie pracy t.j. o wykroczenia z art. 27 ustawy z dnia 10 grudnia 1959 r. o zwalczaniu alkoholizmu (Dz. U. Nr 69, poz. 434).

§ 2. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Urzędu Spraw Wewnętrznych, Prezydiom Powiatowych Rad Narodowych w Krakowie i Wadowicach, oraz Kolegiom Karno-Administracyjnym działającym przy tych Prezydiach Rad Narodowych.

Przewodniczący Prezydium: wz *J. Sokołowski*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

# 106

## UCHWAŁA NR 27/198/70 PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W ŻYWCU

z dnia 21 maja 1970 r.

**w sprawie ustalenia cennika opłat z tytułu korzystania z terenów państwowych położonych w mieście Żywcu i osiedlu Węgierska Górka.**

Na podstawie art. 23 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 14 lipca 1961 r. o gospodarce terenami w miastach i osiedlach (Dz. U. z 1969 r. Nr 22, poz. 159) oraz § 2 ust. 1 i § 5 ust. 1 uchwały Nr 105 Rady Ministrów z dnia 22 marca 1962 r. w sprawie wytycznych dla ustalenia opłat z tytułu korzystania z terenów w miastach i osiedlach (M. P. z 1969 r. Nr 3, poz. 33), Prezydium Powiatowej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Dla ustalenia opłaty rocznej za tereny państwowe oddane w użytkowanie lub wieczyste użytkowanie jednostkom państwowym lub organizacjom społecznym, albo innym osobom prawnym bądź fizycznym, dzieli się:

1) miasto Żywiec na trzy strefy:

I śródmiejską obejmującą obszar zamknięty ulicami: Waryńskiego, Sadową, Ogrodową, Jana wzdłuż Grapy do ul. Świętokrzyskiej, Bracką, Daszyńskiego, WOP, Za Wodą, Pograniczną i Graniczną.

II pośrednią obejmującą pozostałe tereny miasta za wyjątkiem objętych strefą peryferyjną.

III peryferyjną obejmującą tereny: Kabaty, Zabłocie, Kolonię Browar, Dzielec, Stary Żywiec, Kocurów, Koleby, Łączki, Górę Burgałowską, Wzgórze i Sporysz oraz tereny położone w otoczeniu Jeziora Żywieckiego.

2) osiedle Węgierska Górka na dwie strefy:

I śródmiejską obszar zamknięty ulicami: Graniczną, wzdłuż toru kolejowego, między ul. Wyzwolenia a 22 Lipca do toru kolejowego i granicy wsi Cisiec, wzdłuż potoku Żabniczanka do rzeki Soły, do ul. Granicznej.

II peryferyjną obejmującą pozostałe tereny w granicach administracyjnych osiedla, nie objęte strefą śródmiejską.

§ 2. 1. Ustala się następujące stawki opłaty rocznej:

1) z tytułu położenia terenu za 1 m. kw.

— w mieście Żywcu:
- a) strefa I śródmiejska — 0.30 zł
- b) strefa II pośrednia — 0.25 zł
- c) strefa III peryferyjna — 0.20 zł

— w osiedlu Węgierska Górka:
- a) strefa I śródmiejska — 0.10 zł
- b) strefa II peryferyjna — 0.05 zł

2) z tytułu uzbrojenia terenu w urządzenia komunalne za 1 m. kw. terenu:

— w mieście Żywcu:
- a) drogi i dojazdy o nawierzchni utwardzonej — 0.25 zł
- b) prąd elektryczny — 0.08 zł
- c) wodociągi — 0.10 zł
- d) kanalizacja — 0.42 zł
- e) gaz — 0.12 zł
- f) centralne ogrzewanie (zdala czynne) — 0.30 zł

— w osiedlu Węgierska Górka:
- a) drogi i dojazdy — 0.20 zł
- b) prąd elektryczny — 0.08 zł
- c) wodociągi — 0.09 zł
- d) kanalizacja — 0.35 zł
- e) gaz — 0.11 zł
- f) centralne ogrzewanie (zdala czynne) — 0.27 zł

2. Opłata roczna wynosi sumę stawek wynikających z położenia terenu w jednej ze stref wymienionych w § 1 pkt 1 i 2 oraz stawek wynikających z jego uzbrojenia w poszczególne urządzenia komunalne wymienione w § 2 ust. 1 pkt 2.

3. W miarę uzbrajania terenu w nowe urządzenia komunalne w czasie trwania użytkowania, wysokość opłaty rocznej za 1 m. kw. terenu ulegnie podwyższeniu o odpowiednie stawki wymienione w § 2 ust. 1 pkt 2. Podwyższoną opłatę pobierać się będzie od 1 stycznia następnego roku po wybudowaniu nowego urządzenia komunalnego.

§ 3. Z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały traci moc uchwała Nr 263/XXXIV/62 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Żywcu z dnia 14 grudnia 1962 r. w sprawie ustalenia cennika opłat z tytułu korzystania z terenów państwowych miasta Żywca i osiedla Węgierska Górka (Dz. Urz. WRN Nr 14, poz. 174).

§ 4. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1971 r.

Przewodniczący Prezydium: *F. Łukaszek*
Sekretarz Prezydium: *K. Pawlus*

# 107

## UCHWAŁA NR 40/375/70 PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W NOWYM SĄCZU

z dnia 20 października 1970 r.

**w sprawie wyznaczenia terenu pod budownictwo domów jednorodzinnych przy ulicy Szarych Szeregów w Nowym Sączu.**

Na podstawie art. 2 ust. 1, art. 4 ust. 1 i art. 7 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138 z późniejszymi zmianami) w związku z zarządzeniem Prezesa Komitetu do Spraw Urbanistyki i Architektury z dnia 12 listopada 1958 r. w sprawie wytycznych do wyznaczania terenów budownictwa jednorodzinnego (M. P. Nr 89, poz. 501 z późniejszymi zmianami), zgodnie z uchwałą Nr 319/XXXI/65 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 22 listopada 1965 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Nowego Sącza (Dz. Urz. WRN Nr 17, poz. 145 z późniejszymi zmianami), Prezydium Miejskiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Wyznacza się pod budownictwo domów jednorodzinnych część działki Nr 25/1 w obrębie 34 oznaczonej na planie sytuacyjnym kolorem czerwonym o powierzchni około 1072 $m^2$, położonej przy ul. Szarych Szeregów w Nowym Sączu, stanowiącą własność Stanisława Rutkowskiego.

§ 2. Realizacja geodezyjna winna być dokonana w te-

renie na podstawie zatwierdzonego przez Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Nowym Sączu szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wyznaczonego terenu, sporządzonego zgodnie z ustaleniami planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Nowego Sącza.

§ 3. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury i Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Prezydium: *J. Pieczkowski*
Sekretarz Prezydium: *J. Tobiasz*

## 108

**UCHWAŁA NR 41/384/70 PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W NOWYM SĄCZU**

z dnia 2 listopada 1970 r.

**w sprawie wyznaczenia terenu pod budownictwo domów jednorodzinnych przy ul. Gwardyjskiej w Nowym Sączu.**

Na podstawie art. 2 ust. 1, art. 4 ust. 1 i art. 7 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138 z późniejszymi zmianami), w związku z zarządzeniem Prezesa Komitetu do Spraw Urbanistyki i Architektury z dnia 12 listopada 1958 r. w sprawie wytycznych do wyznaczania terenów budownictwa jednorodzinnego (M. P. Nr 89, poz. 501 z późniejszymi zmianami), zgodnie z uchwałą Nr 319/XXXI/65 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 22 listopada 1965 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Nowego Sącza (Dz. Urz. WRN Nr 17, poz. 145 z późniejszymi zmianami), Prezydium Miejskiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Wyznacza się pod budownictwo domów jednorodzinnych parcele Nr Nr 226/1, 226/2, 5, 44/3, 44/56, 196, 197 i 475 położone w gm. kat. Załubińcze, przy ul. Gwardyjskiej w Nowym Sączu o łącznej powierzchni 1981 m$^2$, stanowiące własność Ob. Piotra Mordarskiego, Stanisława Mordarskiego, Małgorzaty Mardarskiej i Skarbu Państwa.

§ 2. Realizacja geodezyjna winna być wykonana w terenie na podstawie zatwierdzonego przez Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Nowym Sączu szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wyznaczonego terenu, sporządzonego zgodnie z ustaleniami planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Nowego Sącza.

§ 3. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury i Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Prezydium: *J. Pieczkowski*
Sekretarz Prezydium: *J. Tobiasz*

## 109

**UCHWAŁA NR 41/385/70 PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W NOWYM SĄCZU**

z dnia 2 listopada 1970 r.

**w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego parcel gminy katastralnej Załubińcze przy ul. Gwardyjskiej w Nowym Sączu.**

Na podstawie art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zgodnie z uchwałą Nr 319/XXXI/65 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 22 listopada 1965 w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Nowego Sącza (Dz. Urz. WRN Nr 17, poz. 145 z późniejszymi zmianami), Prezydium Miejskiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego parcel Nr Nr 226/1, 226/2, 5, 44/3, 44/56, 196 i 197 gm. kat. Załubińcze przy ul. Gwardyjskiej w Nowym Sączu.

§ 2. Na własność Skarbu Państwa przechodzą działki Nr Nr 4, 5, 6 oraz z działki Nr 3 powierzchnia 148.5 m$^2$ stanowiąca dopełnienie do powierzchni normatywnej, łącznie 1003 m$^2$ na dojazd i poszerzenie ulicy, co stanowi 33% całości wyznaczonego terenu.

§ 3. Realizacja geodezyjna w terenie winna być przeprowadzona na zlecenie i koszt właścicieli.

§ 4. Zobowiązuje się Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury do:

1) spowodowania wywieszenia niniejszej uchwały na tablicy ogłoszeń Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Nowym Sączu,
2) udostępnienie zainteresowanym przeglądania planów, o których mowa w § 1, oraz udzielania im odpowiednich informacji.

§ 5. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury i Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Prezydium: *J. Pieczkowski*
Sekretarz Prezydium: *J. Tobiasz*

## 110

### ZARZĄDZENIE NR 2/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 6 października 1970 r.

**w sprawie uboju bydła zakażonego brucelozą.**

Na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy z dnia 13 listopada 1963 r. o zwalczaniu chorób zakaźnych (Dz. U. Nr 50, poz. 279) w związku z § 1 pkt 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 20 grudnia 1963 r. w sprawie ustalenia wykazów chorób zakaźnych (Dz. U. Nr 58, poz. 314), na wniosek Wojewódzkiego Lekarza Weterynarii i Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zarządza, co następuje:

§ 1. Wprowadza się powszechny obowiązek poddania za odszkodowaniem ubojowi w rzeźniach Zakładów Mięsnych bydła, u którego zostanie stwierdzona bruceloza, w toku powszechnego badania bydła.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Prezydium: wz. *J. Sokołowski*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

## 111

### DECYZJA NR ROL. PBG. III-10/142/70 WYDZIAŁU ROLNICTWA I LEŚNICTWA PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W CHRZANOWIE

z dnia 22 października 1970 r.

**o wszczęciu podziału i rozgraniczeniu nieruchomości.**

Na podstawie § 5 ust. 1—3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1958 r. w sprawie postępowania przy podziale i rozgraniczeniu nieruchomości na terenach budownictwa domów jednorodzinnych (Dz. U. z 1959 r. Nr 1, poz. 1), Wydział Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Chrzanowie, celem podziału nieruchomości położonych w Trzebini przy ul. Świerczewskiego, obejmujących parcele 1 kat.: 584/2, 587, 588, 589, 590, 586/1, 586/2, 138, 607, 606, 608/1, 608/2, 609, 611, 612, 140, 142, 209/1, 209/2, 143/2, 143/1,481, 510, 620, 626/2, 622, 623, 626/1, 602, 591, 592, 619, 621/3, 621/4, 621/2, 621/1, 4/1, 4/2, 278, 629/2, 629/1, 628, 585—584/8 ks. gr. gm. kat. Trzebinia, wszczyna:

1) na wniosek Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Chrzanowie, podział nieruchomości położonej w Trzebini-Sierszy przy ul. Świerczewskiego,
2) z urzędu rozgraniczenie nieruchomości określonej w pkt 1. O terminie rozgraniczenia nieruchomości nastąpi osobne zawiadomienie.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, ul. Basztowa 22, za pośrednictwem Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Chrzanowie, w ciągu 14-tu dni od daty jej doręczenia.

Kierownik Wydziału: *W. Stasiak*

## 112

### DECYZJA NR 833/66—7/1036/70 WYDZIAŁU GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W TARNOWIE

z dnia 20 października 1970 r.

**o wszczęciu podziału i rozgraniczeniu nieruchomości.**

Na podstawie § 5 ust. 1—3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1958 r. w sprawie postępowania przy podziale i rozgraniczeniu nieruchomości na terenach budownictwa domów jednorodzinnych (Dz. U. z 1959 r. Nr 1, poz. 1), Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Tarnowie, w sprawie podziału nieruchomości Kw 4983, położonej w Tarnowie-Strusinie, składającej się z działki Nr 11 w obrębie 293 o powierzchni 10 arów 34 m. kw., wszczyna:

1) na wniosek Ob. Józefa Iwaneczko zam. Tarnów, ul. Droga do Huty 5b podział nieruchomości położonej w Tarnowie-Strusinie,
2) z urzędu rozgraniczenie nieruchomości określonej w pkt 1. O terminie rozgraniczenia nieruchomości nastąpi osobne zawiadomienie.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, ul. Basztowa 22, za pośrednictwem Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Tarnowie, w ciągu 14-tu dni od daty jej doręczenia.

Kierownik Wydziału: *A. Łoboda*

## 113

### OGŁOSZENIE WYDZIAŁU GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W NOWYM SĄCZU

z dnia 2 października 1970 r.

**o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości i wyłożeniu tego projektu do publicznej wiadomości.**

Na podstawie art. 18 ust. 1 pkt 3 i ust. 3 i 4 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138 z późniejszymi zmianami), podaje się do publicznej wiadomości, że został sporządzony projekt podziału nieruchomości Kw Nr 31783 ks. gr. Nowy Sącz, obejmującej działkę Nr 18/1

w obrębie 69, o powierzchni 4546 $m^2$, położonej przy ul. Rokitniańczyków w Nowym Sączu.

Osobom zainteresowanym służy prawo przeglądania wyłożonych materiałów i zgłaszania zastrzeżeń w terminie dni 14-tu od daty ogłoszenia.

Kierownik Wydziału: *S. Gomulec*

## 114

### OGŁOSZENIE WYDZIAŁU GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W TARNOWIE

z dnia 22 października 1970 r.

**o sporządzeniu podziału nieruchomości i wyłożeniu tego projektu do publicznej wiadomości.**

Na podstawie art. 18 ust. 1 pkt 3, ust. 2, 3 i 4 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138 z późniejszymi zmianami), podaje się do publicznej wiadomości, że został sporządzony projekt podziału nieruchomości położonych na terenie osiedla domów jednorodzinnych „Koszyce" ograniczonego od północy ul. Krakowską, od wschodu rzeką Białą i terenami ogródków działkowych, od południa linią przebiegającą równolegle do ul. Bolesława Chrobrego po jej stronie południowej w odległości około 40 m, ul. Koszycką oraz granicą administracyjną miasta, od zachodu linią prostopadłą do osi ul. Krakowskiej przebiegającą w odległości około 580 m od skrzyżowania ul. Krakowskiej z ul. Koszycką w kierunku zachodnim o łącznej powierzchni około 24 ha.

Projekt podziału jest wyłożony do publicznej wiadomości na przeciąg 14-tu dni od daty ogłoszenia w Biurze Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Tarnowie, ul. Krótka 8.

Osobom zainteresowanym służy prawo przeglądania wyłożonych materiałów i zgłaszania zastrzeżen w terminie 14-tu dni od daty niniejszego ogłoszenia.

Kierownik Wydziału: *A. Łoboda*

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — Półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz z zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddziału IV Kraków na konto Nr 708-94/2-308 Cz. 97 Tytuł 4120 § 55. Prezydium W. R. N. Wydział Budżetowo-Gospodarczy, Dochody Dziennika Urzędowego W. R. N. z r. 1966 — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Wojew. Rady Narod. należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. — Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów: ryczałt 10,50 zł od jednego dokumentu oraz po 1,50 od każdego dalszego dokumentu.

**ODBIORCA:** **Opłata pocztowa uiszczona gotówką**

Redakcja: Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — Oddział Prawny, Kraków, ul. Basztowa 22
Administracja: Wydział Budżetowo-Gospodarczy Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, ul. Basztowa 22

Krakowskie Zakłady Graficzne Zakład Nr 1 — Kraków, Kazimierza W. 95, zam. 518/70 nakład 1800. — Cena zł 2,70